



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
10 September 2020
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия
Пункты 14 и 120 повестки дня

**Комплексное и скоординированное
осуществление решений крупных конференций
и встреч на высшем уровне Организации
Объединенных Наций в экономической,
социальной и смежных областях и последующая
деятельность в связи с ними**

**Осуществление резолюций Организации
Объединенных Наций**

**Проект резолюции, представленный Председателем
Генеральной Ассамблеи****

Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)

Генеральная Ассамблея,

признавая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) является одной из величайших в истории Организации Объединенных Наций общемировых проблем, и отмечая с глубокой озабоченностью заболеваемость и смертность, вызванные этой пандемией, и ее последствия для психического здоровья и благосостояния людей, а также ее негативное воздействие на удовлетворение глобальных гуманитарных потребностей, осуществление прав человека и положение во всех сферах жизни общества, в том числе на возможность получать средства к существованию, продовольственную безопасность и питание и образование, обострение проблем нищеты и голода, дестабилизацию экономики, торговли, общественных систем и окружающей среды и усиление экономического и социального неравенства внутри стран и между ними, что сводит на нет с таким трудом завоеванные достижения в области развития и препятствует прогрессу в достижении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹ и реализации всех ее целей и задач,

* Переиздано по техническим причинам 11 сентября 2020 года.

** Для того чтобы Генеральная Ассамблея могла принять решение по настоящему предложению, потребуется возобновить рассмотрение пункта 120 повестки дня.

¹ Резолюция [70/1](#).



выражая солидарность со всеми людьми и странами, пострадавшими от пандемии, и выражая соболезнования и сочувствие семьям жертв COVID-19 и тем, на чьей жизни и возможностях получения средств к существованию отразилась пандемия,

будучи преисполнена решимости бороться с пандемией COVID-19 путем принятия глобальных ответных мер на основе единства, солидарности и активизации многостороннего сотрудничества между государствами, народами и представителями разных поколений, которое повышает способность и решимость государств и других соответствующих заинтересованных сторон в полной мере осуществить Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

вновь подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, а также обязанность государств сотрудничать друг с другом в соответствии с Уставом и напоминая о важности своевременного осуществления в ходе текущего десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития², Пекинской декларации³ и Платформы действий⁴ и итоговых документов конференций по их обзору, Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁵ и решений конференций по их обзору, Копенгагенской декларации и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития⁶, Парижского соглашения⁷, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы⁸, Бангкокских принципов осуществления медико-санитарных аспектов Сендайской рамочной программы, Новой программы развития городов⁹, Политической декларации заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения¹⁰, Алма-Атинской декларации и Астанинской декларации по вопросам первичной медико-санитарной помощи, Политической декларации заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам¹¹, Римской декларации второй Международной конференции по вопросам питания¹² и Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания, Политической декларации по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году¹³, Политической декларации заседания высокого уровня

² Резолюция 69/313, приложение.

³ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция I, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.95.XIII.18), гл. I, резолюция I, приложение.

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция I, приложения I и II.

⁷ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

⁸ Резолюция 69/283, приложение II.

⁹ Резолюция 71/256, приложение.

¹⁰ Резолюция 74/2.

¹¹ Резолюция 71/3.

¹² Всемирная организация здравоохранения, документ EB136/8, приложение I.

Резолюция 70/266, приложение.

¹³ Резолюция 70/266, приложение.

Генеральной Ассамблеи по борьбе с туберкулезом¹⁴, Политической декларации третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, Политической декларации Саммита по целям в области устойчивого развития¹⁵ и других соответствующих документов, соглашений, итоговых документов и программ действий Организации Объединенных Наций, включая Стамбульскую декларацию и Программу действий¹⁶, Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)¹⁷, и Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014-2024 годов¹⁸,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹⁹, Международный пакт о гражданских и политических правах²⁰, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах¹⁹, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин²¹, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации²², Конвенцию о правах ребенка²³, Конвенцию о правах инвалидов²⁴, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей²⁵, а также Декларацию о праве на развитие²⁶, Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов²⁷ и другие документы по правам человека, и подчеркивая, что государствам необходимо обеспечить, чтобы все права человека уважались, защищались и соблюдались в ходе борьбы с пандемией и чтобы их усилия по реагированию на пандемию COVID-19 осуществлялись при уважении и полном соблюдении их обязательств и обязанностей в соответствии с международным правом, включая международное гуманитарное право и международное право в области прав человека, подчеркивая при этом, что все права человека носят универсальный, неделимый, взаимосвязанный, взаимозависимый и взаимодополняющий характер,

подтверждая право каждого человека без каких-либо различий на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

признавая необходимость ликвидировать неравенство и несправедливость в области охраны здоровья внутри стран и между ними с помощью политических обязательств, соответствующей политики и международного сотрудничества, в том числе в целях учета социальных, экономических и экологических детерминантов здоровья,

напоминая о том, что права человека на безопасную питьевую воду и санитарии вытекают из права на достаточный жизненный уровень и неразрывно

¹⁴ Резолюция 73/3.

¹⁵ Резолюция 74/4, приложение.

¹⁶ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), главы I и II. Резолюция 69/15, приложение.

¹⁷ Резолюция 69/15, приложение.

¹⁸ Резолюция 69/137, приложение II.

¹⁹ Резолюция 217 A (III).

²⁰ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

²¹ United Nations, Treaty Series, vol. 1249, No. 20378

²² Ibid., vol. 660, No. 9464.

²³ Ibid., vol. 1577 1, No. 27531.

²⁴ Ibid., vol. 2515, No. 44910.

²⁵ Ibid., vol. 2220, No. 39481.

²⁶ Резолюция 41/128, приложение.

²⁷ Резолюция 61/295, приложение.

связаны с правом на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, а также с правом на жизнь и человеческое достоинство,

признавая главную ответственность правительств за принятие и осуществление мер реагирования в связи с пандемией COVID-19, отражающих специфику их национальных условий, и то, что чрезвычайные меры, политика и стратегии, принятые странами для устранения и смягчения последствий COVID-19, должны быть целенаправленными, необходимыми, транспарентными, недискриминационными, привязанными к конкретным срокам и пропорциональными в соответствии с их обязательствами согласно применимым международным стандартам в области прав человека, и вновь подтверждая обязательство государств в этой связи, вытекающее из статьи 4 Международного пакта о гражданских и политических правах,

подтверждая свою резолюцию 74/270 от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», свою резолюцию 74/274 от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», и резолюцию Всемирной ассамблеи здравоохранения 73.1 от 19 мая 2020 года, озаглавленную «Борьба с COVID-19»,

признавая основополагающую роль системы Организации Объединенных Наций в стимулировании и координации всеобъемлющих глобальных мер реагирования на пандемию COVID-19 и центральный характер усилий государств-членов в этой деятельности, напоминая о предусмотренном Уставом Всемирной организации здравоохранения мандате действовать, в частности, в качестве органа, направляющего и координирующего международную деятельность по вопросам здравоохранения, а также признавая ее ключевую руководящую роль в рамках более широких ответных мер Организации Объединенных Наций и важность укрепления многостороннего сотрудничества в борьбе с пандемией COVID-19 и ее широкими негативными последствиями,

приветствуя начало в кратчайшие возможные сроки и в консультации с государствами — членами поэтапного процесса беспристрастной, независимой и всеобъемлющей оценки, в том числе, при необходимости, с использованием существующих механизмов, для обзора накопленного опыта и уроков, извлеченных из осуществления координируемых Всемирной организацией здравоохранения международных медико-санитарных мер реагирования на COVID-19, а также для выработки рекомендаций по укреплению потенциала в области глобальной профилактики пандемии, обеспечения готовности к ней и реагирования на нее, запрошенных Всемирной ассамблеей здравоохранения,

выражая признательность Генеральному секретарю за его руководящую роль и признавая все усилия и меры, предложенные им в порядке реагирования на последствия пандемии COVID-19, включая его призыв к немедленному глобальному прекращению огня, его призыв к миру в семье — и во всех семьях по всему миру — и его специальный призыв к религиозным лидерам объединить усилия, работать на благо мира и сосредоточить внимание на общемировой битве за победу над COVID-19, а также создание Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе с COVID-19 и последующему восстановлению, Стратегический план обеспечения готовности и реагирования Всемирной организации здравоохранения, Глобальный план гуманитарного реагирования на пандемию COVID-19 и Рамочную программу Организации Объединенных Наций по непосредственным социально-экономическим мерам реагирования на COVID-19, и отмечая выпуск всех соответствующих докладов и аналитических

записок Организации Объединенных Наций о последствиях COVID-19, включая аналитическую записку о COVID-19 и правах человека,

признавая жизненно важную роль операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в содействии поддержанию международного мира и безопасности, выражая глубокую признательность персоналу операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в том числе персоналу из стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, за его выдающиеся усилия в условиях пандемии COVID-19 и ее последствий, подчеркивая важность его здоровья и благополучия и выражая свои соболезнования тем государствам-членам, чьи миротворцы погибли в результате пандемии COVID-19, и семьям этих миротворцев,

признавая также важнейшую роль и усилия работников здравоохранения, 70 процентов которых составляют женщины, и других сотрудников служб жизнеобеспечения, находящихся на переднем крае борьбы с пандемией, включая гуманитарный персонал, во всем мире, направленные на борьбу с этой пандемией путем принятия мер по защите здоровья, обеспечению безопасности и благополучия людей, и подчеркивая важность предоставления медицинским работникам и другим сотрудникам служб жизнеобеспечения необходимой защиты и поддержки,

признавая далее ту важную роль, которую играют в борьбе с пандемией COVID-19 и ее последствиями гражданское общество, включая неправительственные организации и женские и общинные организации, молодежные организации и все другие заинтересованные стороны, такие, как добровольцы и национальные правозащитные учреждения там, где они существуют, а также академическое и научное сообщество и частный сектор,

признавая с глубокой озабоченностью особые проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, наиболее уязвимые страны и, в частности, африканские страны, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства, страны, находящиеся в состоянии конфликта и в постконфликтных ситуациях, и страны, затронутые чрезвычайными гуманитарными ситуациями, а также особые проблемы, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода, и отмечая также трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, которые выходят из этой категории в связи с достижением более высокого уровня дохода на душу населения, и обращая особое внимание на необходимость уделения особого внимания их проблемам и конкретным вызовам,

признавая, что страны, зависящие от сырьевых товаров, денежных переводов или туризма, в особой степени пострадали от первоначальных мер, принятых с целью сдержать распространение COVID-19,

будучи глубоко обеспокоена тем, что пандемия COVID-19 в силу вызванных ею серьезных потрясений для общества, экономики, занятости, глобальной торговли, производственно-сбытовых цепочек и поездок, а также для сельскохозяйственных, промышленных и торговых систем оказывает разрушительное воздействие на устойчивое развитие и удовлетворение гуманитарных потребностей, в том числе на деятельность по искоренению нищеты, обеспечению средств к существованию, искоренению голода, продовольственную безопасность и питание, образование, экологически безопасное удаление отходов и доступ к здравоохранению, особенно для малоимущих и людей, находящихся в уязвимом положении, и в странах, находящихся в особой ситуации, а также в тех странах, которые в наибольшей степени затронуты этой проблемой, и затрудняет перспективу достижения всех целей в области устойчивого развития,

включая искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах к 2030 году, искоренение голода и обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания,

с озабоченностью отмечая, что пандемия и связанные с ней потрясения в мировой экономике и шоковые изменения цен на сырьевые товары могут значительно увеличить число стран, находящихся в состоянии долгового кризиса или рискующих столкнуться с ним, и будучи глубоко обеспокоена влиянием высокого уровня задолженности на способность стран противостоять последствиям потрясений, вызванных COVID-19, и вкладывать средства в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

признавая, что пандемия COVID-19 оказывает непропорционально сильное воздействие на женщин, пожилых людей, молодежь и детей, а также на малоимущие, уязвимые и маргинализированные слои населения и что меры реагирования на пандемию COVID-19 должны приниматься с учетом многочисленных и взаимопересекающихся форм насилия, дискриминации, стигматизации, отчуждения и неравенства,

будучи глубоко обеспокоена тем, что непропорционально сильное воздействие пандемии COVID-19 на социально-экономическое положение женщин и девочек и их доступ к образованию и основным медицинским услугам, растущий спрос на оплачиваемую и неоплачиваемую работу по уходу и, согласно сообщениям, резкое увеличение числа случаев сексуального и гендерного насилия, включая семейно-бытовое насилие и насилие в цифровом пространстве, во время содержания под стражей углубляют уже существующее неравенство и рискуют обратить вспять прогресс, достигнутый в последние десятилетия в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек,

с удовлетворением отмечая применяемые в контексте многих местных, национальных, региональных и глобальных мер реагирования подходы, которые являются всеобъемлющими, новаторскими, основанными на широком участии, транспарентными, инклюзивными и скоординированными, учитывают конкретные условия, охватывают все государственные структуры, все слои общества и ставят во главу угла интересы человека, учитывают проблемы инвалидов, гендерную проблематику, возрастной фактор, опасность конфликтов, ориентированы на предупреждение и в полной мере обеспечивают уважение права человека,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с ростом дискриминации, масштабов использования языка вражды, стигматизации, расизма и ксенофобии в связи с пандемией и подчеркивая необходимость противодействия им в рамках реагирования на COVID-19,

выражая обеспокоенность в связи с распространением дезинформации и пропаганды, в том числе в Интернете, которые могут предназначаться и использоваться для введения в заблуждение в целях нарушения прав человека, в том числе прав на неприкосновенность частной жизни и на свободу выражения мнений, а также для подстрекательства к насилию или дискриминации или разжигания ненависти или вражды, и подчеркивая важную роль работников СМИ в противостоянии этой тенденции,

Многосторонность и солидарность

1. *вновь подтверждает свою приверженность* международному сотрудничеству, многосторонности и солидарности на всех уровнях и в качестве единственного способа, позволяющего миру эффективно реагировать на

глобальные кризисы, такие как пандемия COVID-19, и их последствия и признает ключевую руководящую роль ВОЗ и фундаментальную роль системы Организации Объединенных Наций в деле активизации и координации всеобъемлющих глобальных мер реагирования на пандемию COVID-19 и центральное место усилий государств-членов в этой области;

2. *призывает* к активизации международного сотрудничества и солидарности в целях сдерживания, смягчения и преодоления пандемии и ее последствий путем принятия ответных мер, которые были бы ориентированы на человека, учитывали гендерные аспекты, обеспечивали всестороннее уважение прав человека, были многоаспектными, скоординированными, инклюзивными, новаторскими, оперативными и решительными на всех уровнях, в том числе путем поддержки обмена информацией, научными знаниями и передовой практикой, в частности, посредством разработки новых функционально совместимых инструментов сбора данных и укрепления платформ для информационного обеспечения мер по смягчению последствий и реагированию и постоянного мониторинга последствий пандемии, особенно для оказания помощи людям, находящимся в уязвимом положении, и беднейшим и наиболее уязвимым странам в построении более справедливого, инклюзивного, устойчивого и жизнестойкого будущего и возвращении на путь реализации Повестки дня на 2030 год в области устойчивого развития;

3. *поддерживает* призыв Генерального секретаря к немедленному глобальному прекращению огня, в том числе с целью создать коридоры для оказания жизненно необходимой помощи, открыть пространство для дипломатии диалога и дать надежду тем, кто наиболее уязвим перед COVID-19, с озабоченностью отмечает воздействие пандемии на государства, которые затронуты конфликтом, и те, в которых существует опасность его возникновения, а также то, что обстановка насилия и нестабильности в конфликтных ситуациях может усугублять пандемию и что, наоборот, пандемия может усугублять негативное гуманитарное воздействие конфликтных ситуаций, и поддерживает неустанную работу миротворческих операций Организации Объединенных Наций по выполнению их мандатов и оказанию поддержки национальным властям в принятии мер реагирования на пандемию COVID-19, в рамках своих мандатов и возможностей, в сотрудничестве с Координатором-резидентом и другими структурами Организации Объединенных Наций в стране, и в этой связи принимает к сведению резолюцию [2532 \(2020\)](#) Совета Безопасности от 1 июля 2020 года;

4. *призывает* государства-члены, которые несут главную ответственность за противодействие дискриминации и разжиганию ненависти, и всех соответствующих субъектов, включая политических и религиозных лидеров, поощрять инклюзивность и единство в реагировании на пандемию COVID-19 и предотвращать расизм, ксенофобию, разжигание ненависти, насилие, дискриминацию, в том числе по признаку возраста, и стигматизацию, высказывать свое мнение и принимать решительные меры по борьбе с этими явлениями;

5. *призывает* государства обеспечить уважение, защиту и осуществление всех прав человека в ходе борьбы с пандемией и обеспечить, чтобы их меры реагирования на пандемию COVID-19 полностью соответствовали их обязательствам и обязанностям в области прав человека;

Совместная защита

6. *призывает* государства-члены принять меры реагирования при участии всей системы государственного управления и всего общества, наметив как краткосрочные, так и долгосрочные меры по планомерному укреплению их систем здравоохранения, социальной помощи и поддержки и потенциала в области

обеспечения готовности и реагирования, обеспечению взаимодействия с общинами и сотрудничества с соответствующими заинтересованными сторонами, и призывает также государства-члены поддерживать непрерывное функционирование системы здравоохранения и укреплять систему первичной медико-санитарной помощи во всех соответствующих аспектах с целью принятия эффективных ответных мер системы общественного здравоохранения на пандемию COVID-19 и другие продолжающиеся эпидемии, а также бесперебойного и безопасного оказания услуг населению и отдельным лицам, в частности, в связи с инфекционными заболеваниями, в том числе в рамках бесперебойных программ вакцинации, профилактики забытых тропических болезней и борьбы с ними, неинфекционных заболеваний, психического здоровья и здоровья матери и ребенка, и содействовать доступу к безопасной и недорогой питьевой воде и адекватным системам санитарии и гигиены на справедливой основе для всех, и безопасной питательной еде в достаточном количестве, признавая в этой связи важность увеличения объема внутреннего финансирования и, при необходимости, помощи в целях развития в контексте работы по достижению цели всеобщего медицинского обеспечения;

7. *призывает* государства принять все необходимые меры для обеспечения права женщин и девочек на наивысший достижимый уровень здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права, в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁵, Пекинской платформой действий⁴ и итоговыми документами конференций по их обзору, а также развивать устойчивые системы здравоохранения и социальные услуги в целях обеспечения всеобщего доступа к таким системам и услугам без какой-либо дискриминации,

8. *призывает* государства-члены активизировать усилия по борьбе с инфекционными заболеваниями, включая ВИЧ/СПИД, туберкулез, малярию и гепатит, в рамках всеобщего охвата услугами здравоохранения и добиваться сохранения и приумножения достигнутых хрупких успехов на основе более широкого применения всеобъемлющих подходов и оказания комплексных услуг и обеспечения того, чтобы никто не был забыт;

9. *призывает также* государства-члены продолжать укреплять усилия по борьбе с неинфекционными заболеваниями в рамках всеобщего охвата услугами здравоохранения, признавая, что люди, живущие с неинфекционными заболеваниями, подвержены большему риску развития тяжелых симптомов COVID-19 и входят в число лиц, в наибольшей степени страдающих от этой пандемии;

10. *рекомендует* государствам-членам принимать меры по охране психического здоровья в процессе реагирования на пандемию и восстановления после нее путем обеспечения широкой доступности неотложной психиатрической помощи и психосоциальной поддержки;

11. *призывает* международные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны оказывать поддержку всем странам, по их просьбе, в осуществлении и обзоре их многосекторальных национальных планов действий и в укреплении способности их систем здравоохранения принимать меры реагирования на пандемию COVID-19, а также в поддержании осуществления всех других основных функций общественного здравоохранения и оказания соответствующих услуг;

12. *настоятельно призывает* государства-члены предоставить всем странам возможность беспрепятственно и своевременно получить доступ к качественным, безопасным, эффективным и доступным по цене диагностике,

терапевтическим средствам, лекарствам и вакцинам, а также к основным медицинским технологиям и их компонентам, а также оборудованию для принятия ответных мер в связи с COVID-19;

13. *признает* роль широкомасштабной иммунизации от COVID-19 как глобального общественного блага для здоровья в деле предотвращения, сдерживания и прекращения передачи инфекции, с тем чтобы положить конец этой пандемии, как только появятся безопасные, качественные, эффективные, действенные, доступные и недорогостоящие вакцины;

14. *призывает* государства-члены при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций координировать усилия по разработке научно обоснованного, опирающегося на фактологическую основу совместного и всеобъемлющего подхода к выделению ограниченных ресурсов на борьбу с пандемией COVID-19 с учетом потребностей в области общественного здравоохранения;

15. *рекомендует* государствам-членам работать в партнерстве со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в целях увеличения объема финансовых ресурсов, предназначенных для проведения научных исследований и разработки вакцин и лекарств, оптимального использования цифровых технологий и укрепления международного научного сотрудничества, необходимого для борьбы с COVID-19, а также усиления координации, в том числе с частным сектором, в целях быстрой разработки, производства и распространения средств диагностики, терапии, медикаментов, включая противовирусные препараты и основанные на данных медицинской науки протоколы лечения, а также вакцин и средств индивидуальной защиты и изучать пути, позволяющие рассмотреть возможность интеграции, когда это уместно, безопасных и основанных на фактических данных услуг альтернативной и комплементарной медицины, исходя из национальных условий и приоритетов, придерживаясь целей эффективности, безопасности, справедливости, физической и ценовой доступности, принимая во внимание и поддерживая существующие механизмы, инструменты и инициативы, такие как Инициатива по ускорению предоставления доступа к средствам для борьбы с COVID-19, и соответствующие призывы к объявлению взносов;

16. *подтверждает* Соглашение Всемирной торговой организации по торговому аспекту прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС) с внесенными в него поправками и подтверждает также принятую в 2001 году Дохинскую декларацию Всемирной торговой организации «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение», в которой признается, что права интеллектуальной собственности должны толковаться и осуществляться таким образом, чтобы это способствовало реализации права государств-членов на охрану здоровья населения, включая, в частности, обеспечение всеобщего доступа к лекарствам, и отмечается необходимость принятия надлежащих мер для стимулирования разработки новых медицинских препаратов;

17. *призывает* государства-члены увеличить объем имеющихся высококачественных, своевременных и надежных данных в разбивке по доходам, полу, возрасту, расе, этнической принадлежности, миграционному статусу, инвалидности, географическому положению и другим характеристикам, актуальным в национальном контексте, для информационного обеспечения мер реагирования на COVID-19 при уважении права на неприкосновенность частной жизни;

18. *призывает* государства-члены и другие соответствующие заинтересованные стороны продолжать поддерживать функционирование цепочек производства и сбыта продовольствия и сельскохозяйственной продукции, обеспечивать непрерывность торговли продовольствием и домашним скотом, продуктами

и вводимыми ресурсами, необходимыми для сельскохозяйственного производства и производства продовольствия, и их поступления на рынки, сводить к минимуму потери продовольствия и объем пищевых отходов, оказывать поддержку работникам и фермерам, в том числе женщинам-фермерам, занятым в сельскохозяйственных и продовольственно-сбытовых цепях, чтобы они могли продолжать свою важнейшую работу, в том числе трансграничную, на безопасной основе, мобилизовывать и выделять надлежащие ресурсы и укреплять институциональный потенциал для ускорения внедрения рациональных сельскохозяйственных и продовольственных систем, обеспечивать непрерывный доступ к адекватным, безопасным, недорогостоящим и питательным продовольственным продуктам и создавать надлежащие сети социальной защиты и оказывать помощь в целях сведения к минимуму негативных последствий утраты средств к существованию и роста цен на продовольствие для отсутствия продовольственной безопасности и недоедания и обращает особое внимание на то, что пандемия усугубляет существующие серьезные проблемы в плане отсутствия продовольственной безопасности и неудовлетворенности гуманитарных потребностей;

19. *вновь подтверждает* необходимость обеспечения безопасного, своевременного и беспрепятственного доступа гуманитарных и медицинских работников, реагирующих на пандемию COVID-19, а также их транспортных средств, предметов снабжения и оборудования и необходимость поддержки, содействия работе и обеспечения функционирования транспортных и материально-технических путей снабжения, с тем чтобы такой персонал мог эффективно и безопасно выполнять свою задачу по оказанию помощи пострадавшему гражданскому населению, и в этой связи подтверждает также необходимость принятия необходимых мер по обеспечению уважения и защиты такого персонала, больниц и других медицинских учреждений, а также их транспортных средств, предметов снабжения и оборудования; и ссылается на свою резолюцию [46/182](#) от 19 декабря 1991 года об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и все свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию [74/118](#) от 16 декабря 2019 года,

20. *призывает* в срочном порядке устранить неоправданные препятствия в целях обеспечения всеобщего, своевременного и справедливого доступа ко всем качественным, безопасным, эффективным и доступным по цене основным медицинским технологиям и продуктам, включая их компоненты и прекурсоры, которые требуются в деле реагирования на пандемию COVID-19, и их распределения на справедливой основе;

21. *призывает* государства-члены обеспечить принятие мер по защите наиболее пострадавших лиц, женщин, детей, молодежи, инвалидов, людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, пожилых людей, коренных народов, беженцев и внутренне перемещенных лиц и мигрантов, и малоимущих, уязвимых и маргинализированных слоев населения, и предотвращать все формы дискриминации, особенно в контексте своевременного, всеобщего, всеохватного, справедливого и недискриминационного доступа к безопасному, качественному, эффективному и недорогостоящему медицинскому уходу и обслуживанию и медицинским принадлежностям и оборудованию, включая диагностику, терапию, лекарства и вакцины, и обеспечить, чтобы никто не был забыт, в стремлении охватить в первую очередь самых отстающих на основании принципа достоинства человеческой личности и в соответствии с принципами равенства и недискриминации;

22. *призывает также* государства-члены предотвращать пагубные последствия пандемии для детей, смягчая пагубные социально-экономические

последствия, в том числе путем обеспечения непрерывности ориентированных на детей услуг на основе равного доступа, отстаивание права ребенка на образование и поддержку инклюзивного, справедливого и качественного образования путем осуществления соответствующих мер, в том числе путем оказания поддержки семьям в обеспечении возвращения детей, в частности девочек и детей, находящихся в уязвимом положении, в школу, когда это безопасно, сразу же после пандемии и в период изоляции оказывать поддержку школьным системам, учителям и семьям в обеспечении надежного источника ежедневного питания и использовании доступных и всеохватных решений в области дистанционного обучения для преодоления «цифрового разрыва», обеспечивая при этом защиту детей от насилия, жестокого обращения и эксплуатации в цифровой среде и напоминая, что ни один ребенок не должен подвергаться произвольному или незаконному посягательству на неприкосновенность его частной жизни и семьи;

23. *призывает* государства-члены и другие заинтересованные стороны предотвращать, отслеживать и устранять несоразмерные последствия пандемии для пожилых людей, включая особые риски, с которыми они сталкиваются при получении льгот по линии социальной защиты и медицинских услуг, и обеспечивать, чтобы при принятии решений в сфере здравоохранения, затрагивающих пожилых людей, уважалось их достоинство и поощрялись их права человека, включая право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

24. *призывает также* государства-члены и другие заинтересованные стороны вовлекать инвалидов во все этапы разработки политики и принятия решений, связанных с реагированием на COVID-19 и восстановлением после него, а также ликвидировать барьеры и дискриминацию в отношении инвалидов, в частности женщин и девочек и лиц, находящихся в уязвимом положении, в плане доступа к поддержке и медицинскому обслуживанию наравне с другими, и предотвращать, отслеживать и устранять несоразмерные последствия пандемии для инвалидов, включая отсутствие доступных средств связи, поддержки и услуг, а также уникальные проблемы и барьеры, с которыми они столкнутся после окончания пандемии;

25. *призывает* государства-члены принять все необходимые меры для преодоления последствий пандемии COVID-19 для трудящихся-мигрантов и продолжать оказывать им и их семьям поддержку в решении экономических и социальных проблем, с которыми они сталкиваются;

26. *призывает также* государства-члены интегрировать усилия по предотвращению, смягчению последствий и реагированию и укрепить планы и структуры по противодействию росту сексуального и гендерного насилия, включая семейно-бытовое насилие и насилие в цифровой среде, и вредной практике, такой как детские, ранние и принудительные браки, в рамках своих мер реагирования на COVID-19, в том числе путем создания и обозначения соответствующих приютов, горячих линий и справочных служб, служб здравоохранения и поддержки, а также обеспечения правовой защиты и поддержки в качестве основных услуг для всех женщин и девочек;

27. *призывает далее* государства-члены принять меры для признания, сокращения и перераспределения непропорционально высокой доли нагрузки, приходящейся на женщин и девочек, занятых неоплачиваемой работой по уходу и домашним трудом, и в контексте феминизации нищеты, которая усугубляется пандемией COVID-19, в том числе с помощью мер по искоренению нищеты, политики в сфере труда, государственных услуг и программ социальной защиты, учитывающих гендерные аспекты;

28. *признает* критически важную роль, которую играют в усилиях по реагированию на COVID-19 женщины, и настоятельно призывает государства-члены обеспечить полное, равное и значимое участие в процессе принятия решений и равный доступ женщин, памятуя о необходимости осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года, а также пожилых людей и молодежи, малоимущих, уязвимых и маргинализированных слоев населения к руководящим должностям и представительству во всех сферах жизни общества, а также в полной мере уважать, защищать и выполнять существующие обязательства и обязанности в отношении равного осуществления всех прав человека и основных свобод в рамках их деятельности по борьбе с COVID-19;

29. *принимает к сведению* инициативу Организации Объединенных Наций по работе в области коммуникаций и вновь подчеркивает важность обеспечения в контексте здравоохранения доступа общественности к информации и защиты основных свобод в соответствии с международными обязательствами государств в области прав человека и национальным законодательством, признавая в этой связи важный вклад деятельности по поощрению и защите безопасности журналистов в эти усилия, и признает важность свободного распространения информации и знаний при одновременном принятии мер по противодействию распространению ложной информации и дезинформации в онлайн-режиме и в традиционном формате, в том числе посредством распространения достоверной, ясной, подкрепленной фактами и научно обоснованной информации, с учетом права на свободу мнений и их свободное выражение и свободы искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи;

Совместное восстановление

30. *призывает* государства-члены и другие соответствующие заинтересованные стороны предпринимать решительные, смелые и согласованные действия по преодолению непосредственных социально-экономических последствий пандемии COVID-19, стремясь при этом вновь встать на путь достижения целей в области устойчивого развития путем разработки стратегий выхода из кризиса для ускорения прогресса на пути к полному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также содействуя снижению риска будущих потрясений;

31. *призывает* государства-члены разрабатывать стратегии восстановления на основе стратегий устойчивого финансирования с учетом факторов риска и при поддержке комплексных национальных финансовых механизмов в соответствии с Аддис-Абебской программой действий третьей Международной конференции по финансированию развития², принять необходимые меры для преодоления экономического кризиса и депрессии, приступить к экономическому восстановлению и свести к минимуму негативные последствия для источников средств к существованию, включая целенаправленные меры по искоренению нищеты, обеспечению социальной защиты работников формального и неформального секторов, расширению доступа к финансовым ресурсам и укреплению потенциала микропредприятий и малых и средних предприятий, созданию механизмов охвата финансовыми услугами, принятию решительных мер бюджетно-финансового стимулирования и проведению вспомогательной кредитно-денежной политики, и призывает доноров и другие заинтересованные стороны оказывать поддержку странам, которые не располагают возможностями для принятия таких мер, в частности наименее развитым странам, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и малым островным развивающимся государствам, а также странам с низким и средним уровнем дохода;

32. *приветствует* шаги, предпринятые Группой 20 и Парижским клубом в целях приостановления на определенный срок выплат в счет обслуживания долга беднейших стран, а также шаги, предпринятые международными финансовыми учреждениями в целях обеспечения ликвидности и принятия других вспомогательных мер для облегчения бремени задолженности развивающихся стран, и рекомендует всем соответствующим субъектам, включая частных и коммерческих кредиторов, заняться, используя существующие каналы, устранением вызванных пандемией рисков долговой уязвимости в развивающихся странах;

33. *подчеркивает* ту важную роль, которую играет официальная помощь в целях развития, дополняя усилия стран по мобилизации государственных ресурсов внутри страны, особенно в беднейших и наиболее уязвимых странах, и достижению целей в области устойчивого развития;

34. *предлагает* государствам-членам в соответствующих случаях учитывать опыт, накопленный международным сообществом в борьбе с пандемией COVID-19, на основе повышения эффективности осуществления международных конвенций и многосторонних документов по транспорту и транзиту в целях содействия развитию глобальных гармонично развивающихся транспортных систем;

35. *особо отмечает*, что пандемия COVID-19 нарушила нормальное функционирование открытых рынков, связь между глобальными производственно-сбытовыми цепями и потоки товаров первой необходимости и что эти нарушения препятствуют борьбе с нищетой, голодом и неравенством, в конечном счете подрывая усилия по достижению целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, вновь подтверждает, что чрезвычайные меры должны быть адресными, соразмерными, транспарентными и временными, не должны создавать ненужных барьеров для торговли или приводить к сбоям в глобальных производственно-сбытовых цепочках и что они должны соответствовать правилам Всемирной торговой организации, и призывает государства-члены подтвердить исключительную важность взаимосвязанных глобальных производственно-сбытовых цепочек для обеспечения беспрепятственного трансграничного движения потоков жизненно важных предметов медицинского назначения и продовольствия и других жизненно важных товаров и услуг по воздуху, по земле и по морю;

36. *рекомендует* донорам задействовать глобальную инициативу «Помощь в торговле», с тем чтобы развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны, могли воспользоваться возможностями, открывающимися благодаря глобальным производственно-сбытовым цепочкам и иностранным инвестициям, в рамках их усилий по обеспечению устойчивого восстановления;

37. *особо отмечает* необходимость укрепления сотрудничества в целях развития и расширения доступа к льготному финансированию, особенно в контексте глобальной пандемии, и призывает доноров, которые еще не сделали этого, активизировать свои усилия по выполнению своих соответствующих обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, особенно наименее развитым странам;

38. *особо отмечает также*, что незаконные финансовые потоки, в частности те, которые образуются в результате уклонения от уплаты налогов, коррупции и транснациональной организованной преступности, уменьшают наличие жизненно важных ресурсов для реагирования на пандемию COVID-19 и преодоления ее последствий, а также для финансирования осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и призывает

государства-члены вновь заявить о своей приверженности решению задач в области предупреждения незаконных финансовых потоков и борьбы с ними и укрепления международного сотрудничества и передовой практики в связи с возвращением активов, в том числе путем принятия более эффективных мер по выполнению существующих обязательств в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции²⁸ и Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколами к ней²⁹, и осуществлению эффективных, всеохватывающих и устойчивых мер по предупреждению коррупции и борьбе с ней в рамках Повестки дня на в области устойчивого развития на период до 2030 года;

39. *призывает* государства-члены и международные финансовые учреждения обеспечить увеличение объема ликвидных средств в финансовой системе, особенно во всех развивающихся странах, и выступает в поддержку дальнейшего изучения более широкого использования специальных прав заимствования для повышения жизнестойкости международной валютной системы;

40. *призывает* государства-члены и все соответствующие заинтересованные стороны содействовать инициативам в области научных исследований и создания потенциала, а также расширять сотрудничество и доступ к науке, инновациям, технологиям, технической помощи и обмену знаниями, в том числе путем улучшения координации между существующими механизмами, особенно с развивающимися странами, на основе сотрудничества, координации и прозрачности и на взаимосогласованных условиях в ответ на пандемию COVID-19 и в интересах продвижения вперед в деле достижения целей в области устойчивого развития;

Восстановление по принципу «лучше, чем было»

41. *вновь подтверждает свою полную приверженность* Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года как плану более эффективного восстановления после пандемии и призывает государства-члены обеспечить, чтобы усилия по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года для всех, путем реализации всех ее целей и задач, были активизированы и ускорены в этом десятилетии действий для построения более устойчивых, мирных, справедливых, равноправных, инклюзивных и жизнестойких обществ, в которых никто не остается позади, и осуществлять устойчивые долгосрочные инвестиции в целях искоренения нищеты во всех ее формах, а также заниматься ликвидацией неравенства и ущемлений или нарушений прав человека, которые в значительной степени повысили уязвимость и усугубили негативные последствия пандемии, и решением проблем, связанных с изменением климата и экологическим кризисом, с тем чтобы построить лучшее будущее для всех;

42. *признает*, что пандемия COVID-19 стала проверкой потенциала учреждений, подтверждает свою приверженность содействию развитию благого управления на всех уровнях и созданию эффективных, подотчетных и прозрачных учреждений и разработке более гибких, инклюзивных, основанных на широком участии и представительных процессов принятия решений, и призывает государства-члены при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций обеспечить принятие учитывающих риски мер в ответ на пандемию COVID-19 и ее последствия, в том числе путем удвоения усилий по урегулированию или предотвращению конфликтов и оказанию поддержки странам, пережившим конфликт;

²⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

²⁹ *Ibid.*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

43. *подчеркивает*, что кризис дает возможность рассмотреть вопрос о международной долговой архитектуре и международной финансовой системе на предмет их укрепления;

44. *призывает* государства-члены строить, укреплять и развивать системы здравоохранения, включая первичное медико-санитарное обслуживание, — сильные, жизнеспособные, хорошо функционирующие, эффективно управляемые, способные быстро реагировать, подотчетные, комплексные, обеспечивающие обслуживание на местном уровне, ориентированные на нужды человека и способные предоставлять качественные услуги, опирающиеся на компетентные медицинские кадры, располагающие надлежащей инфраструктурой здравоохранения, способные выполнять основные функции и обладающие потенциалом в области общественного здравоохранения, благоприятной законодательной и нормативной базой, а также обеспеченные достаточным и устойчивым финансированием, призывает доноров и другие соответствующие заинтересованные стороны оказывать поддержку странам, которые не располагают потенциалом для осуществления таких мер, признает ценность межотраслевого подхода «Единое здоровье», который способствует сотрудничеству между службами охраны здоровья человека, охраны здоровья животных и охраны здоровья растений, а также природоохранным и другими соответствующими секторами, и подчеркивает настоятельную необходимость продолжения тесного взаимодействия между давно созданной трехсторонней структурой и другими соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и соответствующими заинтересованными сторонами в этой связи;

45. *призывает также* государства-члены разработать планы восстановления, которые способствуют устойчивому развитию и стимулируют преобразующие изменения в направлении создания более инклюзивных и справедливых обществ, в том числе путем расширения прав и возможностей и вовлечения всех женщин и девочек, особенно тех, которые находятся в уязвимом положении;

46. *подчеркивает*, что пандемия COVID-19 высветила необходимость уменьшения опасности экономических, социальных и экологических последствий бедствий, многие из которых усугубляются изменением климата, опустыниванием и утратой биоразнообразия, и обращает особое внимание на необходимость поддержки и инвестирования средств в адаптацию и деятельность на всех уровнях в целях активизации усилий по созданию потенциала противодействия бедствиям посредством, в частности, уменьшения опасности бедствий, расширения прав и возможностей общин и их участия в жизни общества и устойчивого управления экосистемами и защиты и устойчивого использования биоразнообразия, включая дикую природу, для уменьшения вероятности распространения зоонозных инфекций и уменьшения последствий и издержек бедствий;

47. *настоятельно призывает* государства-члены принять учитывающий климатические и экологические факторы подход к усилиям по восстановлению после COVID-19, в том числе путем приведения инвестиционной и внутренней политики в соответствие с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижским соглашением⁷ и конечной целью Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата³⁰, обращения вспять тенденции к утрате биоразнообразия и укрепления подходов, повышающих как жизнестойкость, так и эффективность, в частности предполагающих увеличение глобальной доли возобновляемых источников энергии, содействие переходу на устойчивые к изменению климата пути развития, разработку

³⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

более амбициозных национальных планов и — для сторон Парижского соглашения — объявление или обновление в 2020 году своего определяемого на национальном уровне вклада, незамедлительное сокращение выбросов парниковых газов и обеспечение устойчивых моделей потребления и производства, учет климатических изменений и биоразнообразия в процессе бюджетно-финансового планирования, при составлении бюджета, в управлении государственными инвестициями и практике закупок, и особо отмечает в этой связи, что принятие мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним является одним из безотлагательных и насущных глобальных приоритетов, подчеркивает важность мобилизации средств осуществления из всех источников, включая надлежащую финансовую поддержку, среди прочего, деятельности по смягчению последствий и адаптации, с учетом конкретных потребностей и особых условий развивающихся стран, особенно тех из них, которые особо уязвимы для неблагоприятных последствий изменения климата;

48. *признает*, что внутри стран и регионов и между ними, а также между развитыми и всеми развивающимися странами существует значительный цифровой разрыв и неравенство в данных и что многие развивающиеся страны не имеют приемлемого по стоимости доступа к информационно-коммуникационным технологиям, и настоятельно призывает государства-члены и другие соответствующие заинтересованные стороны ускорить выполнение каталитической роли, которую цифровые технологии играют в уменьшении воздействия пандемии COVID-19 на образование, здравоохранение, связь, торговлю и непрерывность бизнеса, и принять согласованные меры по дальнейшему развитию управления цифровыми технологиями и экономики, научных исследований, новейших технологий и новых источников данных, а также по созданию под руководством национальных статистических управлений отказоустойчивых, всеохватных и комплексных систем данных и статистики, которые могут реагировать на возросший и неотложный спрос на данные во время бедствий и обеспечить путь к достижению целей в области устойчивого развития;

Партнерства, обязательства и путь вперед

49. *рекомендует* продолжать осуществление текущих реформ системы развития Организации Объединенных Наций и подтверждает, что более активная система координаторов-резидентов позволяет оказывать странам более эффективную, комплексную и согласованную поддержку и что стратегическая, гибкая, разработанная самими странами, ориентированная на конкретные результаты и практические действия Рамочная программа Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области устойчивого развития, а также ее транспарентность и подотчетность будут способствовать принятию странами мер по реагированию на пандемию COVID-19 и восстановлению после нее, обеспечивая при этом сохранение и ускорение прогресса в достижении целей в области устойчивого развития;

50. *рекомендует* системе развития Организации Объединенных Наций и страновым группам Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями и другими соответствующими международными заинтересованными сторонами поддерживать принимаемые странами меры реагирования на пандемию и ее последствия на основе программных потребностей и приоритетов стран, в том числе опираясь на Рамочную программу Организации Объединенных Наций, направленную на принятие немедленных социально-экономических мер реагирования в связи с COVID-19 и помогая развивать потенциал по обеспечению готовности в целях предотвращения и выявления существующих и будущих угроз общественному

здравоохранению, включая региональные проблемы трансграничного характера, и реагирования на такие угрозы;

51. *настоятельно призывает* к укреплению международного сотрудничества на всех уровнях, включая сотрудничество Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, памятуя о том, что сотрудничество Юг-Юг не подменяет, а дополняет сотрудничество Север-Юг, а также партнерские связи между государственным и частным секторами, с тем чтобы сдержать пандемию, смягчить ее последствия и одержать победу над ней, в том числе посредством обмена информацией, научными знаниями и передовым опытом, и повышения вклада таких партнерств в полное, эффективное и ускоренное осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

52. *рекомендует* государствам-членам взаимодействовать со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая при необходимости гражданское общество, частный сектор и научные круги, на основе создания коллективных и прозрачных платформ и партнерств с участием многих заинтересованных сторон для содействия разработке, осуществлению и оценке политики в области здравоохранения и в социальной области и обзору прогресса в достижении национальных целей обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения;

53. *призывает* государства-члены и другие заинтересованные стороны, включая частный сектор и международные финансовые учреждения, выработать крупномасштабные, скоординированные и всеобъемлющие глобальные меры реагирования на пандемию COVID-19 и ее последствия, принимая к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Общая ответственность, глобальная солидарность: реагирование на социально-экономические последствия COVID-19», в котором подчеркивается необходимость принятия многосторонних ответных мер, подкрепленных финансовыми ресурсами в объеме не меньше 10 процентов мирового валового внутреннего продукта;

54. *настоятельно призывает* государства-члены и другие заинтересованные стороны мобилизовать ресурсы в поддержку призывов Организации Объединенных Наций принимать меры реагирования на пандемию COVID-19 и ее последствия, обращая при этом особое внимание на важность быстрого и гибкого финансирования и на то, чтобы эти усилия не подменяли собой или не отвлекали ресурсы от других чрезвычайных ситуаций или от текущей работы по обеспечению прогресса в достижении целей в области устойчивого развития, и поддерживает Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и страновые объединенные фонды, которые уже играют ключевую роль в гуманитарном реагировании, и будет продолжать делать это и впредь;

55. *настоятельно призывает* государства-члены и всех соответствующих субъектов привести инвестиции в соответствие с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая инвестиции, поддерживающие продвижение вперед в деле соблюдения Международных медико-санитарных правил (2005 год)³¹, обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения и сокращения неравенства, с тем чтобы помочь обеспечить устойчивое и всеохватное восстановление после пандемии COVID-19, а также готовность к пандемиям и предупреждать и выявлять и реагировать на любые будущие глобальные угрозы здоровью, включая вспышки и устойчивость к противомикробным препаратам;

³¹ Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

56. *просит* Генерального секретаря продолжать работать со всеми соответствующими заинтересованными сторонами и мобилизовать сеть партнерств Организации Объединенных Наций для оказания поддержки государствам-членам, по их просьбе, и другим субъектам в принятии национальных, региональных и международных мер реагирования на пандемию COVID-19;

57. *просит также* Генерального секретаря регулярно представлять Генеральной Ассамблее обновленную информацию о воздействии пандемии COVID-19 и ее последствиях и представить Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад по этому вопросу;

58. *постановляет* рассмотреть вопрос об осуществлении настоящей резолюции по пункту повестки дня семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленному «Здоровье населения мира и внешняя политика».
